



# Le Bulletin bimensuel

Le 23 février 2007 Volume 20 Numéro 3

## GRAINES DE LIN : SITUATION ET PERSPECTIVES

Le Canada est le plus important producteur et exportateur de graines de lin au monde, la valeur de ses exportations annuelles se situant entre 150 et 180 millions de dollars CAN. Par conséquent, les conditions sur le marché intérieur comportent une incidence considérable sur le prix mondial de la graine de lin. Pour 2006-2007, l'offre canadienne a augmenté de 22 % en raison de l'ampleur des stocks de report et des niveaux de production supérieurs à la moyenne, et l'on s'attend que les exportations augmentent de 21 %. On prévoit que les prix des graines de lin au Canada pour 2006-2007 s'établiront en moyenne à 275 \$ la tonne en entrepôt à Thunder Bay, soit près des valeurs de 2005-2006. Selon les projections pour 2007-2008, la production de la graine de lin au Canada devrait chuter, mais le rythme des exportations, tout comme le prix moyen des graines de lin, devrait demeurer vigoureux. Le présent numéro du *Bulletin bimensuel* examine la situation et les perspectives relatives aux graines de lin.

### Historique

Les humains ont consommé de la graine de lin dans la majorité des pays sauf en Amérique du Nord pendant des milliers d'années. Au cours des siècles, la production de la graine de lin a gagné l'Europe, l'Afrique et enfin l'Amérique du Nord; ce fut la première graine oléagineuse à être largement cultivée dans l'Ouest canadien.

La culture à fleurs bleues pousse idéalement dans les régions au climat frais ayant de longues périodes d'ensoleillement (conditions optimales pour la teneur en huile et l'indice d'iode). La graine de lin comporte des propriétés uniques qui la distinguent des autres graines oléagineuses sur les marchés industriels ainsi que d'alimentation humaine et du bétail.

### Utilisations

Le lin, *Linum usitatissimum*, est cultivé pour ses graines, ses fibres étant considérées comme sous-produit.

Les graines comportent des avantages nutritionnels qui peuvent être incorporés au régime alimentaire sous forme d'huile de lin, de graines de lin triturrées ou de produits

renfermant des acides gras oméga-3 (l'acide alpha-linolénique - ALA), tels que les œufs et le porc, qui sont produits en ajoutant des graines de lin aux rations alimentaires. La graine de lin constitue la source végétale la plus importante de cet acide gras. La graine même contient environ 46 % d'huile (base matière sèche), dont 57 % environ est composé d'ALA. La recherche se poursuit sur les manières d'intégrer les graines de lin dans les rations alimentaires des bovins laitiers afin de créer des produits tels que le lait et le fromage enrichis d'oméga-3. En outre, les usines de transformation du lin produisent aussi de l'huile et du tourteau de lin naturels, que peuvent utiliser d'autres producteurs alimentaires qui veulent incorporer les acides gras oméga-3 à leurs produits.

La paille de lin est constituée de fibres longues et coriaces qui se décomposent lentement, ce qui complique l'enfouissement de la paille de lin après la récolte.

De nouvelles percées portent sur l'utilisation de la paille de lin comme combustible de remplacement. En effet, la paille de lin comporte une puissance calorifique par tonne

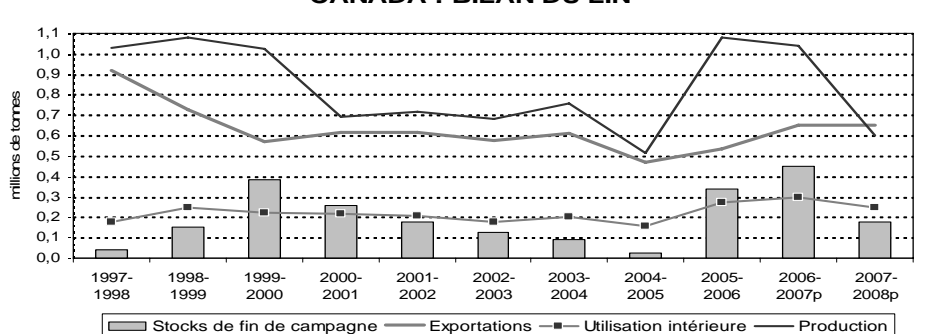
similaire à celle du lignite ainsi que supérieure aux autres résidus végétaux. De plus, il s'agit d'une source thermique non productrice de carbone. En effet, le carbone libéré lors de la combustion de la paille est le même que celui absorbé dans l'air par le lin pour former la paille durant la croissance. La combustion du lin diffère donc de celle des carburants conventionnels qui ajoute du carbone supplémentaire à l'atmosphère.

On met au point des brûleurs de paille de lin de grande taille qui comprennent des systèmes d'alimentation automatisés des balles de lin. Ce système pourrait permettre l'utilisation de la paille de lin comme source de combustible pour les utilisateurs commerciaux de chaleur thermique, notamment les serres, les installations de déshydratation de la luzerne, les exploitations porcines et les mines de potasse. On cultive aussi le lin pour ses qualités fibreuses. En effet, la fibre de lin est utilisée dans le secteur des pâtes et papier sous forme d'« adoucissant » des matières fibreuses pour à renforcer le papier recyclé, les géotextiles, les produits absorbants, les matériaux isolants et les textiles (p. ex., les produits de mélange de lin).

### Considérations relatives à la demande

Au cours du siècle dernier, la demande en graines de lin a subi d'importantes fluctuations. Les percées technologiques depuis les années 1950, notamment l'utilisation accrue de peintures à base aqueuse et de revêtements de plancher dérivés du pétrole, ont réduit la demande industrielle de graines de lin. Toutefois, à la fin des années 1990, en raison de la popularité des produits écologiques et santé, de nouvelles occasions ont été offertes à l'industrie de la graine de lin. Les caractéristiques non allergènes et biodégradables du linoléum ainsi que les améliorations de la qualité ont entraîné la

CANADA : BILAN DU LIN



p : prévision, A.A.C., février 2007  
Source : Statistique Canada

reprise de la demande de linoléum dans certaines régions d'Europe.

La sensibilisation aux propriétés bénéfiques de la graine de lin pour l'alimentation humaine et animale s'est accrue dans la population générale en Amérique du Nord. Au cours de la dernière décennie, l'utilisation des graines de lin dans le pain, les bagels et les autres produits pâtisseries y ont fait tripler la demande de graine de lin dans l'industrie alimentaire. Parmi les autres céréales pour la graine de lin, il y a les aliments haut de gamme pour animaux domestiques qui améliorent la santé générale et l'apparence des chats, des chiens et des chevaux. La majorité des graines de lin en Amérique du Nord sont consommées sous forme d'aliments pour animaux, tandis qu'en Chine et en Inde, elles sont surtout consommées par les humains

#### SITUATION : 2006-2007

#### MONDE

##### Production

La production mondiale des dix principales graines oléagineuses (le soja, la graine de coton, le colza/canola, les arachides, la graine de tournesol, le palmiste, le coprah, la graine de sésame, la graine de lin et le ricin) est estimée à 393,4 millions de tonnes (Mt) en 2006-2007, soit une hausse de 4,0 Mt depuis 2005-2006. La production de graines de lin, qui se chiffre à 2,7 Mt, représente environ 0,7 % de la production mondiale. La production a diminué de 8 % en 2006-2007 en raison du recul du rendement moyen à 0,86 tonne par hectare

(t/ha), contre 0,91 t/ha en 2005-2006, et d'une réduction de 3 % de la superficie récoltée.

La production mondiale de graines de lin a varié entre 2,0 Mt et 3,0 Mt au cours des dix dernières années, atteignant un sommet en 2005-2006. Le Canada est le plus important producteur de graines de lin au monde, comptant pour 40 % de la production mondiale. La Chine, les États-Unis (É.-U.) et l'Inde comptent ensemble pour 40 % de la production mondiale. En Union européenne (UE), les principaux producteurs sont l'Allemagne, le Royaume-Uni et la France. La production est demeurée relativement stable en Chine, en Inde et en UE au cours de la dernière décennie.

##### Commerce

On prévoit que le commerce mondial de graines de lin s'établira à 0,9 Mt pour 2006-2007, en hausse de 8 % par rapport à l'an dernier en raison surtout de la vigueur des prix du pétrole brut et d'une offre abondante. Le Canada est le plus important exportateur, puisqu'il approvisionne jusqu'à 80 % du marché d'exportation mondial. L'UE est le plus important marché d'importation et compte pour environ 65 % des échanges mondiaux. Parmi les pays de l'UE, la Belgique-Luxembourg est le plus important consommateur, suivie de l'Allemagne. Les É.-U. sont le second plus important marché d'importation, comptant pour environ 15 % des échanges mondiaux. Récemment, l'Égypte est devenue le troisième importateur mondial, devançant le Japon en 2005-2006. Depuis 2002-2003, les importations en Égypte ont crû de 372 %, par suite d'une consommation accrue des huiles végétales et d'un repli de la production

nationale des oléagineux.

##### Trituration

Récemment, la transformation de la graine de lin a augmenté à la suite de la nouvelle demande d'aliments fonctionnels, de l'accroissement de la demande industrielle et de la production accrue. La proportion respective d'huile et de tourteau obtenue de la graine de lin est d'environ 46 % contre 54 %. À titre comparatif, la proportion est de 42 % contre 58 % pour le canola et de 18 % contre 82 % pour le soja.

La trituration de la graine de lin à l'échelle mondiale est appelée à progresser de 5 %, en 2006-2007 à 2,2 Mt, sommet décennal, surtout attribuable à l'accroissement de la trituration en Chine et en UE.

Pour 2006-2007, on prévoit que la production de tourteau de lin augmentera légèrement par rapport à celle de 2005-2006, à 1,4 Mt. Au cours des cinq dernières années, la production mondiale a fluctué entre 1,1 et 1,4 Mt. Selon les projections pour 2006-2007, les exportations s'élèveront à 89 milliers de tonnes (kt), soit une hausse de 12 kt par rapport à l'année dernière. L'UE et les É.-U. sont les plus importants marchés d'importation du tourteau de lin.

On s'attend que la production d'huile de lin augmente de 5 % pour passer à 0,7 Mt en 2006-2007, suite à l'intensification des activités de trituration. Environ 18 % ou 131 kt de la production cette année a été échangé sur le marché mondial. Les principaux marchés d'importation étaient l'UE, suivie du Japon et de la Chine.

#### MONDE : BILAN DE LA GRAINE DE LIN

	2005 -2006	2006 -2007e	2007 -2008p
...millions de tonnes.....			
Stocks de report	0,09	0,53	0,70
Production			
Canada*	1,08	1,04	0,60
Chine	0,48	0,48	0,45
États-Unis	0,48	0,35	0,23
Inde	0,23	0,21	0,21
UE	0,18	0,18	0,17
CEI	0,10	0,10	0,10
Bangladesh	0,05	0,05	0,05
Argentine	0,05	0,05	0,04
Autre	<u>0,20</u>	<u>0,21</u>	<u>0,28</u>
<b>Production totale</b>	<b>2,85</b>	<b>2,67</b>	<b>2,13</b>
<b>Offre totale</b>	<b>2,94</b>	<b>3,20</b>	<b>2,83</b>
Trituration	2,09	2,19	2,15
Autre	<u>0,32</u>	<u>0,31</u>	<u>0,35</u>
<b>Utilisation totale</b>	<b>2,41</b>	<b>2,50</b>	<b>2,50</b>
<b>Stocks de fin de campagne</b>	<b>0,53</b>	<b>0,70</b>	<b>0,33</b>
Échanges	0,80	0,86	0,86

e : estimations, Oil World, 14 décembre 2006

p : prévision d'AAC, février 2007

Source : Oil World, sauf \*(Statistique Canada)

#### TRITURATION DE LA GRAINE DE LIN

L'UE compte le plus important secteur de trituration intérieur, suivie des É.-U. et de la Chine. Le secteur de la transformation est axé sur deux produits : l'huile et le tourteau de lin.

Typiquement, en Amérique du Nord la graine de lin est transformée par extraction par pré-pression et solvant (le même procédé employé pour broyer le colza). L'huile de lin produite par ce procédé est utilisée à des fins industrielles. Pour obtenir de l'huile de lin convenable pour la consommation humaine, la graine de lin est tout d'abord pressée à froid. Une pression à chaud subséquente produit de l'huile supplémentaire qui est utilisée à des fins industrielles.

Historiquement, la trituration de la graine de lin en UE a été entraînée par la demande d'huile de lin pour la production de linoléum, de peintures et d'autres produits industriels.

Récemment, la demande de tourteau de protéines non génétiquement modifié entraîne les activités de trituration et dans l'ensemble, la production d'huile de lin s'accroît en UE. Le tourteau de lin est donné au bétail comme source d'alimentation, surtout en Europe de l'Ouest, tandis que la production excédentaire d'huile de lin est écoulée sur des marchés éloignés comme la Chine et l'Afrique du Nord. La recherche a montré que la graine de lin dans les rations des porcs améliore la fertilité, et chez les bovins, améliore le système immunitaire des veaux. La recherche courante sur les avantages du tourteau de lin dans les rations animales s'avérera bénéfique pour le secteur de la trituration de la graine de lin

Toutefois, un facteur limitatif de la trituration de la graine de lin est la concurrence de l'industrie florissante du biodiésel en Europe. En effet, la demande de biodiésel en UE s'accroît, et l'huile de colza est le principal ingrédient utilisé, à l'encontre de l'huile de lin. Parce qu'il est plus rentable de broyer le colza pour la production de biodiésel, les usines de trituration de l'UE réduisent la trituration des graines de lin au profit des oléagineux destinés à la production de biodiésel. La graine de lin ne convient pas à la production de biodiésel en raison de sa nature instable.

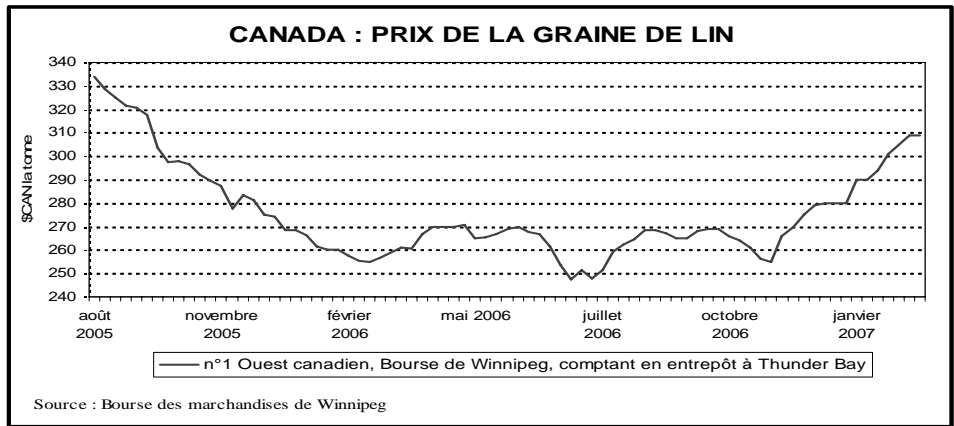
Le Canada et les É.-U. sont à l'origine de la majorité des exportations de tourteau et d'huile de lin. Depuis 2004-2005, l'Argentine est devenue le troisième plus important exportateur net de ces deux produits. En 2006-2007, on prévoit que l'Argentine exportera 91 % et 73 % respectivement de sa production d'huile et de tourteau de lin.

## CANADA

Presque toutes les graines de lin au Canada sont cultivées dans l'Ouest canadien et destinées au marché d'exportation. En moyenne, la Saskatchewan produit quatre fois le volume du Manitoba et s'affiche la plus importante province productrice depuis 1993-1994.

La saison de croissance 2006-2007 a été frappée par des périodes chaudes et sèches prolongées. La production de 2006-2007 s'est chiffrée à 1,0 Mt, soit une baisse de 4 % seulement par rapport à l'an dernier. La production en Saskatchewan, au Manitoba et en Alberta s'est élevée à 805 kt, 193 kt et 43 kt respectivement. Les rendements ont diminué de 10 % en Saskatchewan tandis qu'ils ont progressé de 15 % au Manitoba. Le rendement moyen a reculé de 6 % pour se situer à 1,26 t/ha, mais ce repli a été en partie compensé par une hausse de 3 % de la superficie récoltée, dont le gros au Manitoba. La superficie ensemencée est demeurée la même, soit de 842 000 hectares (ha).

Au Canada, un volume relativement petit de graines de lin seulement est trituré pour en extraire l'huile. La graine de lin est triturée pour être incorporée aux produits pâtisseries et aux aliments pour le bétail, surtout la volaille. L'utilisation dans les aliments devrait s'accroître dans la foulée de la sensibilisation accrue à la



nutrition. Pour 2006-2007, l'utilisation intérieure totale est prévue à 0,3 Mt.

La relance de la demande d'huile de lin s'est amorcée à la fin des années 1990, avec l'émergence des marchés de produits écologiques et santé. Les exportations canadiennes ont alors augmenté de façon significative et ont atteint le sommet de 0,9 Mt en 1997-1998.

Pour 2006-2007, les exportations sont estimées à 0,7 Mt, en hausse de 21 % par rapport à 2005-2006. Quelque 65 % des exportations canadiennes sont destinées à l'UE, particulièrement la Belgique-Luxembourg, où la graine est triturée pour en extraire l'huile et le tourteau de lin. Les É.-U. sont le deuxième plus important importateur de graines de lin canadiennes, suivis du Japon. Ces deux pays absorbent respectivement environ 20 % et 4 % des exportations canadiennes. Environ les deux tiers des exportations vers les É.-U. sont transformés au Minnesota et au Dakota du Nord. En 1995-1996, les exportations au Japon ont atteint le sommet de 90 kt pour ensuite régresser au cours de la dernière décennie à 15 kt en 2005-2006.

ou à 16,9 M\$CAN en 2005-2006, le principal marché étant les É.-U. suivis de la Belgique-Luxembourg. Au cours des dix dernières années, les exportations de fibres de lin se sont maintenues en moyenne à 52 kt, et on s'attend à des résultats similaires pour 2006-2007.

### Hausse des prix

Le prix des graines de lin suit généralement celui des principales cultures oléagineuses, bien que la corrélation entre le cours de la graine de lin et celui des autres oléagineux ne soit pas très forte, puisque les utilisations finales auxquelles se destine la graine de lin sont très différentes de celles qui attendent les autres oléagineux. Les produits industriels fabriqués à partir de l'huile de lin concurrencent les produits dérivés du pétrole. C'est pourquoi le cours du pétrole brut influe sur le cours de la graine de lin. Parmi les autres facteurs qui déterminent le prix, mentionnons l'offre canadienne et la demande de trituration en UE et, dans une moindre mesure, aux É.-U.

Les prix des graines de lin canadien (n° 1 Ouest canadien, comptant, en entrepôt à Thunder Bay) ont atteint des sommets records dans les six premiers mois de 2005 et poursuivent depuis une tendance à la baisse. La graine de lin produite en Europe de l'Est concurrence la graine de lin canadienne sur les marchés de l'Europe du Nord. Les pressions post-récolte qu'ont subies les prix canadiens de la graine de lin ont duré plus longtemps que celles touchant les prix du canola et des autres oléagineux. Pour 2006-2007, on prévoit des prix de 285 \$/t, soit légèrement supérieurs à ceux de 2005-2006 en raison de l'exportation accrue.

### PERSPECTIVES : 2007-2008

#### Monde

En 2007-2008, on s'attend à ce que la production mondiale marque un repli de 20 %, se chiffrant à 2,1 Mt, ce qui est surtout imputable à la production réduite au Canada. L'offre totale devrait chuter de 12 % à 2,8 Mt, les stocks de report grossis n'arrivant pas à compenser le repli de la production. La production mondiale d'huile de lin devrait augmenter légèrement pour atteindre 0,8 Mt en raison d'une utilisation industrielle accrue. Il est

## CANADA : BILAN DE LA GRAINE DE LIN

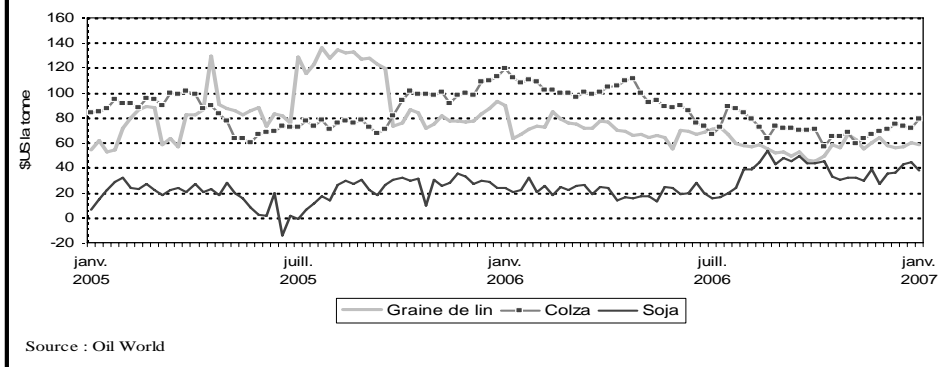
<i>Campagne agricole</i>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
<i>août à juillet</i>	<b>2006</b>	<b>2007e</b>	<b>2008p</b>
.....milliers de tonnes.....			
Superficie ensemencée (kha)	84	842	520
Superficie récoltée (kha)	803	826	495
Rendements moyens (t/ha)	1,35	1,26	1,21
Stocks de report	24	336	450
Production	1 082	1 041	600
Importations	<u>38</u>	<u>20</u>	<u>20</u>
<b>Offre totale</b>	<b>1 144</b>	<b>1 397</b>	<b>1 070</b>
Exportations	537	650	650
Utilisation intérieure totale	<u>272</u>	<u>297</u>	<u>245</u>
<b>Utilisation totale</b>	<b>809</b>	<b>947</b>	<b>895</b>
<b>Stocks de fin de campagne</b>	<b>33</b>	<b>450</b>	<b>175</b>
Prix* \$CAN\$ la tonne, en entrepôt, Thunder Bay	276	265	300
		-305	-340

\*N° 1 OC, Bourse des marchandises de Winnipeg, comptant  
e : estimation, p : prévision, AAC – 19 février 2007  
Source : Statistique Canada

Le Canada exporte aussi l'huile, le tourteau et les fibres de lin. Les exportations d'huile de lin se sont stabilisées à environ 5 kt depuis 1998-1999, mais en 2004-2005, elles ont bondi pour se chiffrer à 13,8 kt. Les exportations d'huile de lin en 2005-2006 ont totalisé 13 kt et devraient demeurer à ce niveau pour 2006-2007. Par le passé, presque toute l'huile de lin a été exportée vers les É.-U. Toutefois, en 2004-2005, le Japon a devancé les É.-U. en tant que plus important importateur et devrait maintenir cette position en 2005-2006.

Les exportations de tourteau de lin ont totalisé 16,7 kt ou 2,5 M\$CAN en 2005-2006, dont presque l'intégralité était destinée aux É.-U. Pour 2006-2007, les exportations de tourteau de lin devraient demeurer autour de 17 kt. Les exportations de fibre de lin se sont chiffrées à 42,8 kt

## UNION EUROPÉENNE : MARGES DE TRITURATION



aussi prévu que la production de tourteau de lin sera inchangée à 1,4 Mt.

Le commerce mondial devrait se maintenir à environ 0,9 Mt du fait de l'accroissement des activités de trituration en UE et de la production réduite aux É.-U. Le rythme de trituration mondial devrait ralentir légèrement.

### États-Unis

Presque toutes les graines de lin aux É.-U. sont cultivées au Dakota du Nord, où l'on peut aussi cultiver du blé de grande qualité. La pénurie courante de blé aux É.-U. et la forte demande de maïs pour la production d'éthanol soutiennent le prix élevé du blé et du maïs américains. La production de graines de lin aux É.-U. devrait donc marquer un repli du fait de l'éventuelle diminution de 30 à 40 % de la superficie ensemencée.

### Union européenne

L'UE compte aussi un secteur florissant des biocarburants grâce au soutien croissant accordé par les pays membres aux politiques environnementales. La demande de biodiésel à partir du colza entraîne la concurrence à l'égard des superficies ensemencées à mesure que les marges de trituration du colza dépassent celles de la graine de lin. Par conséquent, on s'attend que la production de graines de lin en UE baisse à 0,2 Mt en 2007-2008. Aussi longtemps que les marges de trituration de la graine de lin demeurent concurrentielles par rapport à celles du colza, les importations en UE devraient demeurer vigoureuses. Au début d'octobre 2005, les marges de trituration du colza ont devancé celles de la graine de lin. Le colza continue de commander un surprix moyen de 20 \$US la tonne comparativement à la graine de lin. Les marges de trituration du colza devraient s'accroître à l'avenir en raison de l'expansion du secteur du biodiésel. En raison des recettes nettes relativement élevées obtenues pour le colza, la production de graine de lin en UE devrait diminuer, entraînant un raffermissement de la demande de graines de lin importées.

### Canada

Pour 2007-2008, Agriculture et Agroalimentaire Canada (AC) prévoit que les superficies ensemencées baisseront de 38 %, passant ainsi de 842 000 ha à 520 000 ha, du fait que le prix de la graine de lin devrait fléchir par rapport à celui de la majorité des autres céréales et oléagineux. Compte tenu d'un rendement normal prévu de 1,21 t/ha, la production devrait diminuer de 42 % par rapport à 2006-2007 pour s'établir à 0,6 Mt. Si les prévisions se réalisent, il s'agira du deuxième niveau de production le plus faible des dix dernières années (le plus faible ayant été enregistré en 2004-2005).

Pour 2007-2008, l'offre devrait diminuer de 23 % à 1,1 Mt, frôlant ainsi la moyenne décennale. L'ampleur des stocks de report ne suffira pas pour compenser la chute de la production.

Malgré la baisse des disponibilités, les exportations devraient demeurer identiques à celles en 2006-2007, soit de 0,65 Mt. La demande de graines de lin sera soutenue par l'intensification des activités de trituration en UE, qui en bout de ligne sont fonction des marges de trituration de l'UE et de la production réduite à la fois en UE et aux É.-U. Un autre facteur dont il faudra tenir compte est l'offre exportable en Europe de l'Est, qui livre concurrence à la graine de lin canadienne. Les prix devraient augmenter de 12 % à 320 \$CAN/t par suite du repli de l'offre et des stocks de fin de campagne. Les conditions météorologiques au cours de la saison de croissance 2007-2008 seront un facteur déterminant à surveiller.

### PERSPECTIVES À MOYEN TERME

D'ici 2015, l'utilisation de graines de lin augmentera à la suite de la sensibilisation accrue à la nutrition, qui entraînera une plus grande consommation de grains entiers et d'huiles saines. De plus, la rapide croissance moyenne (4,5 %) dans les pays en développement – la Chine et l'Inde montrant la croissance la plus forte – entraînera une nouvelle demande à la fois en ce qui a trait aux

utilisations alimentaires et industrielles de la graine de lin. L'utilisation de la graine de lin sera aussi soutenue par les inquiétudes croissantes à l'échelle planétaire en ce qui concerne la sécurité environnementale. Les produits industriels tirés de la graine de lin représenteront une solution de rechange viable et écologique par rapport aux produits pétroliers.

Deux facteurs limitent les perspectives relatives à la graine de lin : le cours du pétrole brut et le devenir du secteur des biocarburants.

L'expansion du secteur des biocarburants dans les principaux pays producteurs (et triturateurs), est, elle aussi, tributaire du cours du brut et des préoccupations environnementales croissantes et elle pourrait limiter la production de graines de lin. Le prix élevé du pétrole brut favorise les initiatives de production de biocarburants, ce qui comporte une augmentation des marges de trituration des céréales et des oléagineux autres que la graine de lin, notamment le canola, le blé et le maïs. L'expansion du secteur des biocarburants devrait se poursuivre à moyen terme.

### Pour de plus amples renseignements :

**Aamir Asgarali**  
**Analyste subalterne du marché**  
**Téléphone : 204-984-7375**  
**Courriel : asgaralia@agr.gc.ca**

© Sa Majesté du chef du Canada, 2007

**Version électronique disponible à**  
**[www.agr.gc.ca/mad-dam/](http://www.agr.gc.ca/mad-dam/)**

ISSN 1207-6228  
 No d'AAC 2081/F

Le Bulletin bimensuel est publié par :  
 la Division de l'analyse du marché,  
 Direction de la recherche et de l'analyse  
 Direction générale des politiques stratégiques  
 Agriculture et Agroalimentaire Canada.  
 303, rue Main, pièce 500  
 Winnipeg (Manitoba) Canada R3C 3G7  
 Téléphone : 204-983-8473  
 Télécopieur : 204-983-5524

Directrice : Maggie Liu  
 Chef : Fred Oleson  
 Directeur de la rédaction : Bobby Morgan

**Pour recevoir un abonnement gratuit, veuillez**  
**transmettre votre adresse électronique à**  
**[bulletin@agr.gc.ca](mailto:bulletin@agr.gc.ca).**

Publié aussi en anglais sous le titre de :  
*Bi-weekly Bulletin*  
 ISSN 1207-621X  
 No d'AAC 2081/E

© Imprimé sur papier recyclé

*Bien que la Division de l'analyse du marché assume l'entière responsabilité de l'information présentée dans ce document, elle tient à reconnaître les organismes suivants qui ont contribué à sa préparation :*

Flax Council of Canada, Saskatchewan Flax Development Commission, Direction générale des services à l'industrie et aux marchés (AAFC)